100

Uchwała Nr 112/03

Zarządu Powiatu w Pile

z dnia 27 sierpnia 2003 roku

w sprawie wytycznych do opracowania materiałów planistycznych do projektu budżetu powiatu na rok 2004

Na podstawie § 2 uchwały Nr XXXVII/300/01 Rady Powiatu w Pile z dnia 27 sierpnia 2001 roku w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej (ze zm.), Zarząd Powiatu uchwala, co następuje:

I Zasady ogólne

§ 1

Materiały planistyczne do opracowania projektu budżetu powiatu na rok 2004 Skarbnik Powiatu, dyrektorzy wydziałów Starostwa Powiatowego, kierownicy jednostek organizacyjnych powiatu oraz kierownicy powiatowych inspekcji i straży opracowują i przedkładają w dwóch etapach:

1/ w pierwszym – stosownie do wytycznych ustalonych przez Zarząd Powiatu w terminach określonych w § 3 ust. 1, 2, 3, 4 i § 4 ust. 1 uchwały Nr XXXVII/300/01 Rady Powiatu z dnia 27 sierpnia 2001 r. w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej (ze zm.), zwanej dalej „uchwałą Rady Powiatu",

2/ w drugim – stosownie do ustalonych przez Zarząd Powiatu do dnia 30 października 2002 r. wstępnych wielkości dochodów i wydatków budżetu powiatu oraz dochodów związanych z realizacją zadań rządowych w terminach określonych w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 i 3 uchwały Rady Powiatu.

§ 2

Przez użyte w uchwale określenia:

1/ porozumienia – rozumie się porozumienia zawarte na podstawie art. 5 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, ze zm.) z organami administracji rządowej i z organami samorządu terytorialnego, określające szczegółowe zasady realizacji zadań przejętych przez powiat bądź powierzonych przez powiat innym samorządom na mocy tych porozumień,

2/ nowe zadania – rozumie się zadania budżetowe wynikające z aktów prawnych wchodzących w życie w 2004 roku,

3/ pracodawca – rozumie się jednostki budżetowe i gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych,

4/ wynagrodzenia – rozumie się wynagrodzenia i inne świadczenia wynikające ze stosunku pracy osób zatrudnionych w jednostkach organizacyjnych powiatu, powiatowych inspekcjach i strażach prowadzących gospodarkę finansową na zasadach określonych w art. 18 – 21 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, ze zm.) oraz uposażenia, nagrody roczne i uznaniowe a także zapomogi przysługujące na podstawie odrębnych ustaw funkcjonariuszom Państwowej Straży Pożarnej.

§ 3

Materiały planistyczne do projektu budżetu na rok 2004 opracowuje się:

1/ w szczegółowości określonej niniejszą uchwałą z zachowaniem wymogów określonych uchwałą Rady Powiatu,

2/ w oparciu o istniejącą w dniu 1 września 2003 roku sieć jednostek organizacyjnych i zadań finansowanych z budżetu powiatu, z uwzględnieniem przewidywanych zmian dotyczących tych jednostek i zadań, które nastąpią bądź mogą nastąpić do dnia 1 stycznia 2004 roku oraz jednostek przewidzianych do uruchomienia bądź likwidacji w 2004 roku a także realizacji nowych zadań, które powodować będą skutki finansowe dla budżetu powiatu,

3/ przy zachowaniu postanowień wynikających z obowiązującej klasyfikacji budżetowej ustalonej rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 25 marca 2003 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów (Dz. U. Nr 68, poz. 634, ze zm.),

4/ przy przyjęciu zasady, że wszystkie kwoty odnoszące się do wydatków roku 2004 podawane są w cenach według stanu na koniec sierpnia roku 2003.

§ 4

1. Materiały planistyczne składają się z:

   1/ części tabelarycznej,

   2/ części opisowej.

2. Część tabelaryczną opracowuje się według formularzy stanowiących załączniki nr nr 1 – 9 do niniejszej uchwały.

3. Część opisową stanowią uzasadnienia do projektowanych kwot dochodów i wydatków oraz przychodów i wydatków sporządzane dla każdego działu klasyfikacji budżetowej według następujących zasad:

1/ w uzasadnieniach dotyczących dochodów i wydatków oraz przychodów i wydatków w przypadku zmiany zakresu działania, wprowadzenia nowych źródeł dochodów bądź przychodów lub nowych upoważnień do dokonywania wydatków powołuje się przepisy prawne wprowadzające zmiany oraz podaje kalkulację skutków finansowych z poszczególnych tytułów,

2/ wydatki bieżące i inwestycyjne uzasadnia się odrębnie, omawiając przewidywane wykonanie planu i projektowane wydatki, z uwzględnieniem:

a) zmian wielkości poszczególnych elementów kalkulacyjnych,

b) czynników powodujących ewentualną zmianę trendu wzrostu lub spadku w przypadku propozycji kwot planu odbiegających znacząco od kwot roku poprzedzającego rok planowany z uwzględnieniem średniego poziomu zmian cen,

c) kwot przewidywanych wydatków w poszczególnych rozdziałach dla nowych zadań przewidzianych do realizacji w 2004 roku,

3/ odrębnie uzasadnia się dochody i wydatki o charakterze jednorazowym, których realizacja została zakończona w 2003 r. lub nie występujące w budżecie 2003 roku.

§ 5

1. Kalkulując przewidywane kwoty dochodów, przychodów oraz wydatków wykorzystuje się prognozowane wielkości dla opracowania projektu budżetu państwa na rok 2004, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3:

1/ wzrost dochodów budżetowych wynoszący 2,1 % nominalnego wzrostu w stosunku do 2003 roku (dochody jednostek budżetowych – 96,4 % przewidywanego wykonania 2003 r.),

2/ niższy poziom odsetek od nieterminowych płatności,

3/ średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych – 102,2 %,

4/ średni wzrost cen nakładów inwestycyjnych – 102,2 %,

5/ zmniejszenie liczby zatrudnionych o 0,5 % w jednostkach sfery budżetowej, w wyniku dalszej stopniowej racjonalizacji zatrudnienia,

6/ wydatki na wynagrodzenia w państwowej sferze budżetowej oraz wydatki relacjonowane do wynagrodzeń – kalkulowane przy przyjęciu średniorocznego wskaźnika wzrostu 103 % w stosunku do 2003 r. w warunkach porównywalnych, będą nominalnie niższe o 0,7 punktu procentowego,

7/ bieżące wydatki pozapłacowe – na poziomie wynikającym z ustawy budżetowej na rok 2003, z wyłączeniem wydatków o charakterze jednorazowym oraz wydatków, których realizacja zostanie zakończona w 2003 r.

9/ przeciętne wynagrodzenie miesięczne w gospodarce narodowej stanowiące podstawę do naliczenia zakładowego funduszu świadczeń socjalnych na 2004 rok w wysokości 1 840 zł,

10/ wzrost zasiłku stałego z pomocy społecznej o 1,3 %.

2. Powiatowe jednostki organizacyjne, z wyłączeniem inspekcji i straży, materiały planistyczne do projektu budżetu powiatu na rok 2004 w zakresie wydatków na wynagrodzenia opracowują przy przyjęciu następujących założeń:

1/ wydatki na wynagrodzenia należy zaplanować przy przyjęciu wynagrodzeń z roku 2003, z zastrzeżeniem pkt 2,

2/ dyrektorzy szkół i placówek oświatowych oraz placówek opiekuńczo-wychowawczych i Ośrodka Adopcyjno-Opiekuńczego:

a) uwzględnią również skutki finansowe uzyskania wyższego stopnia awansu zawodowego nauczycieli w roku 2003, zgodnie z ustawą z dnia 26 stycznia 1982 roku Karta Nauczyciela (Dz. U. z 1997 r. Nr 56, poz. 357, ze zm.),

b) określą skutki finansowe planowanych awansów nauczycieli na rok 2004,

c) do określenia skutków finansowych, o których mowa w lit. b, zastosują wysokość kwoty bazowej obowiązującej w roku 2003,

3/ dyrektorzy: Wydziału Oświaty Starostwa Powiatowego i Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie skutki finansowe z tytułu kalkulacji awansu zawodowego nauczycieli, o których mowa w pkt 2, przedstawią w załączniku nr 5b.

3. Powiatowe inspekcje i straże przekazują swoje materiały planistyczne zgodne z materiałami przekazanymi jednostkom nadrzędnym.

§ 6

1. Podstawę kalkulowania dochodów i wydatków na zadania przejęte lub powierzone stanowią zawarte, bądź przewidziane do podpisania w terminie, o którym mowa w art. 121 ust. 1 powołanej ustawy o finansach publicznych, porozumienia.

2. Dotacje z budżetu powiatu na cele publiczne związane z realizacją zadań powiatu kalkuluje się z uwzględnieniem postanowień:

1/ uchwały Nr XXXV/278/2001 Rady Powiatu w Pile z dnia 29 maja 2001 roku w sprawie szczegółowych zasad udzielania dotacji z budżetu powiatu dla szkół niepublicznych posiadających uprawnienia szkół publicznych - dla szkół niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych,

2/ odrębnych przepisów regulujących zasady udzielania dotacji celowych na finansowanie lub dofinansowanie realizowanych przez powiat zadań.

§ 7

Podstawę do kalkulacji wynagrodzeń w roku 2004 dla osób, o których mowa w § 2 pkt 4, stanowią wynagrodzenia z roku poprzedniego z uwzględnieniem zmian organizacyjnych oraz zmian przepisów normujących wynagrodzenia, łącznie z dodatkowym wynagrodzeniem rocznym.

II Dochody budżetowe

§ 8

1. Dochody realizowane przez jednostki budżetowe ujmuje się we właściwych rozdziałach i zbiorczo dla działu na formularzach według wzorów określonych w załącznikach nr nr 1 i 2.

2. Do załączników, o których mowa w ust. 1, dołącza się:

   1/ szczegółową specyfikację tytułów i kwot dotyczących paragrafów:

      a) „0690 - Wpływy z różnych opłat",

      b) „0830 - Wpływy z usług",

      c) „0970 - Wpływy z różnych dochodów",

   2/ informację o wynajmowanych lokalach mieszkalnych i użytkowych oraz wydzierżawianych gruntach według wzoru określonego w załączniku nr 3.

§ 9

Wpłaty do budżetu powiatu środków finansowych, dokonywane przez gospodarstwa pomocnicze, ujmuje się we właściwych rozdziałach i działach klasyfikacji budżetowej.

§ 10

Zmiany w poziomie dochodów, wynikające z projektowanych zmian ich naliczania, ewentualne zmiany stawek bądź opłat przedstawia się w objaśnieniach, podając szczegółowe uzasadnienie wraz z kalkulacją.

§ 11

Dyrektor Wydziału Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego do zestawienia zbiorczego, o którym mowa w § 3 ust. 4 j uchwały Rady Powiatu, dołącza, według wzoru określonego w załączniku nr 3, informację o wynajmowanych przez jednostki organizacyjne powiatu lokalach i wydzierżawianych gruntach.

III Wydatki budżetowe

§ 12

1. Prognozowane wydatki ujmuje się we właściwych rozdziałach i zbiorczo dla działu na formularzach według wzorów określonych w załącznikach nr nr 4, 4a i 4b z uwzględnieniem uregulowań szczególnych, o których mowa w § § 14 i 17.

2. Wydatki kalkuluje się w każdej jednostce i dla każdego realizowanego w danym rozdziale zadania.

§ 13

Wydatki z tytułu dodatkowego wynagrodzenia rocznego kalkuluje się w wysokości 8,5% sumy wynagrodzenia, o którym mowa w art. 4 ustawy z dnia 12 grudnia 1997 roku o dodatkowym wynagrodzeniu rocznym dla pracowników jednostek sfery budżetowej (Dz. U. Nr 160, poz. 1080, ze zm.).

§ 14

Wydatki, jakie muszą być, stosownie do postanowień ustawy Karta Nauczyciela, wyodrębnione w budżecie, dyrektorzy: Wydziału Oświaty Starostwa Powiatowego i Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie ujmują w przedstawianych materiałach planistycznych w rozdziałach:

1/ „Rezerwy ogólne i celowe" – na wypłaty nagród dla nauczycieli w wysokości 1 % planowanych rocznych wynagrodzeń osobowych (łącznie z wydatkami relacjonowanymi do wynagrodzeń) w działach: „Oświata i wychowanie", „Pomoc społeczna" i „Edukacyjna opieka wychowawcza",

2/ „Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli" – na dofinansowanie doskonalenia zawodowego nauczycieli w wysokości 1 % rocznych środków na wynagrodzenia, z uwzględnieniem zasad wynikających z rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie sposobu podziału środków na wspieranie doskonalenia zawodowego nauczycieli pomiędzy budżety poszczególnych wojewodów, form doskonalenia zawodowego dofinansowywanych ze środków wyodrębnionych w budżetach organów prowadzących szkoły, wojewodów, ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania oraz szczegółowych kryteriów i trybu przyznawania tych środków (Dz. U. Nr 46, poz. 430) odpowiednio w działach: „Oświata i wychowanie", „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej" i „Edukacyjna opieka wychowawcza",

§ 15

Do załączników nr 4 i 4a dla paragrafów obejmujących wynagrodzenia dołącza się kalkulacje w przeliczeniu na pełnozatrudnionych na formularzach według wzorów określonych w załącznikach nr nr 5 – 5c.

§ 16

Przy kalkulacji wydatków budżetowych z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne i na Fundusz Pracy zakłada się, że wysokość składek zostanie utrzymana na poziomie roku 2003, z uwzględnieniem zróżnicowanej stopy procentowej składki na ubezpieczenie wypadkowe w zależności od kategorii ryzyka przy zmianie grupy działalności.

§ 17

1. Wysokość przewidywanych wydatków na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych ustala się stosownie do:

   1/ ustawy z dnia 4 marca 1994 roku o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych (Dz. U. z 1996 r. Nr 70, poz. 335, ze zm.),

   2/ rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 14 marca 1994 roku w sprawie sposobu ustalania przeciętnej liczby zatrudnionych w celu naliczenia odpisu na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych (Dz. U. Nr 43, poz. 163, ze zm.),

   3/ powołanej ustawy Karta Nauczyciela,

   4/ ustawy z dnia 18 lutego 1994 roku o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy Policji, Urzędu Ochrony Państwa, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i Służby Więziennej oraz ich rodzin (Dz. U. Nr 53, poz. 214, ze zm.),

   5/ ustawy z dnia 13 października 1998 roku o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, ze zm.)

   i ujmuje się, z zastrzeżeniem ust. 2, we właściwych rozdziałach.

2. Wydatki na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych dla nauczycieli będących emerytami i rencistami, naliczone zgodnie z art. 53 ust. 2 powołanej ustawy Karta Nauczyciela, ujmuje się w rozdziałach „Pozostała działalność" w działach: „Oświata i wychowanie", „Edukacyjna opieka wychowawcza" i „Pomoc społeczna".

3. Kalkulację w zakresie wydatków, o których mowa w ust. 2, ujmuje się w załączniku nr 4b.

§ 18

1. Wpłaty na Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych uwzględniają pracodawcy zatrudniający co najmniej 25 pracowników w przeliczeniu na pełny wymiar czasu pracy, o ile nie osiągną wymaganego ustawą z dnia 27 sierpnia 1997 roku o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. Nr 123, poz. 776, ze zm.), wskaźnika zatrudnienia osób niepełnosprawnych.

2. W przypadku nieuwzględnienia wpłat na fundusz, o którym mowa w ust. 1, w objaśnieniach podaje się wskaźnik zatrudnienia osób niepełnosprawnych.

3. Pracodawcy uprawnieni do otrzymania na podstawie art. 26a ustawy, o której mowa w ust.1, miesięcznego dofinansowania do wynagrodzeń pracowników niepełnosprawnych podają w objaśnieniach liczbę tych osób i kalkulowana kwotę dofinansowania.

§ 19

1. Wydatki z tytułu składek na ubezpieczenie zdrowotne osób wymienionych w art. 28 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 23 stycznia 2003 r. roku o powszechnym ubezpieczeniu w Narodowym Fundusz Zdrowia (Dz. U. Nr 45, poz. 391, ze zm.) ujmuje się w dziale „851 – Ochrona zdrowia", rozdziale „85156 – Składki na ubezpieczenie zdrowotne oraz świadczenia dla osób nie objętych obowiązkiem ubezpieczenia zdrowotnego", paragrafie „4130 – Składki na ubezpieczenie zdrowotne".

2. Składki, o których mowa w ust. 2, opłacane są ze środków budżetu państwa, z uwzględnieniem postanowień art. 24 ust. 4 ustawy, o której mowa w ust. 2.

§ 20

Przy klasyfikacji wydatków uwzględnia się zasadę, iż w rozdziale „Pozostała działalność", z zastrzeżeniem § 17 ust. 2, ujmowane są tylko wydatki na realizację zadań wynikających z odpowiednich ustaw, na które nie przewidziano odrębnego rozdziału w ramach danego działu.

§ 21

Dyrektorzy wydziałów Starostwa Powiatowego oraz kierownicy jednostek organizacyjnych powiatu wykazujący na formularzu określonym w załączniku nr 4 dotacje wynikające z obowiązujących systemów finansowych, dołączają dodatkowo kalkulacje wraz z uzasadnieniem i podaniem podstawy prawnej udzielenia tych dotacji.
Kalkulacja powinna obejmować :

1/ wskaźniki rzeczowe, które są podstawą określenia wysokości dotacji,

2/ stawkę dotacji wraz ze szczegółową kalkulacją,

3/ w przypadku dotacji na zadania zlecone objaśnienia powinny zawierać, poza wskaźnikami rzeczowymi, w szczegółowości rozdziałów:

   a) rodzaj zadań,

   b) kwoty dotacji dla poszczególnych zadań wraz ze szczegółową kalkulacją.

§ 22

Do załączników nr 4 i 4a dla paragrafu „4270 – Zakup usług remontowych", w odniesieniu do wydatków na zakup usług budowlano-montażowych w zakresie remontów i konserwacji pomieszczeń i budynków oraz wydatków na zakup usług

w zakresie remontów dróg, dołącza się rzeczowy wykaz projektowanych zadań remontowych, według formularza określonego w załączniku nr 6.

§ 23

1. W odniesieniu do wydatków inwestycyjnych do formularzy według wzorów określonych w załącznikach nr 4 i 4a dołącza się, określony w załączniku nr 7, wykaz rzeczowy inwestycji w podziale na:

   1/ inwestycje polegające na budownictwie inwestycyjnym, w tym inwestycje wieloletnie ujęte przez Radę Powiatu w wykazie wieloletnich zadań inwestycyjnych,

   2/ zakupy inwestycyjne.

2. Wydatki na inwestycje wieloletnie planuje się w wysokości zgodnej z nakładami określonymi przez Radę Powiatu w wykazie, o którym mowa w ust. 1 pkt 1.

§ 24

Dyrektor Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego ocenia zgodność zakresu rzeczowego zadań ujętych w załącznikach nr nr 6 i 7 przez dyrektorów wydziałów Starostwa Powiatowego realizujących wydatki oraz zbiorczo przez dyrektorów: Wydziału Oświaty i Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie a także przez Kierownika Powiatowego Urzędu Pracy.

IV Zasady opracowania materiałów planistycznych gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych i środków specjalnych jednostek budżetowych

§ 25

1. Kierownicy gospodarstw pomocniczych opracowują materiały planistyczne obejmujące przychody, wydatki stanowiące koszty działalności, rachunek wyników, stan środków obrotowych oraz rozliczenia z budżetem we właściwych rozdziałach na formularzu według wzoru określonego w załączniku nr 8 i przekazują je kierownikom właściwych jednostek budżetowych w terminie 5 dni przed terminem, o którym mowa w § 1.

2. Materiały planistyczne, o których mowa w ust. 1, sporządza się w układzie memoriałowym.

3. Do materiałów, o których mowa w ust. 1, dołącza się informacje według wzorów określonych w załącznikach nr nr 3, 5c i 6.

4. Kierownicy jednostek budżetowych, przy których funkcjonują gospodarstwa pomocnicze, ustalają materiały planistyczne dla gospodarstw w szczegółowości określonej w ust. 1, zbiorczo dla całego rozdziału i działu.
5. Przewidywane rozliczenia gospodarstw pomocniczych z budżetem powiatu ujmowane są w dziale i rozdziale właściwym dla dominującego rodzaju działalności gospodarstwa pomocniczego, z zastrzeżeniem ust. 6.

6. W załączniku, o którym mowa w ust. 1, w kolumnie „Projekt na rok 2004" podana kwota w paragrafie „2380 - Wpłata do budżetu części zysku przez gospodarstwo pomocnicze" powinna być równa kwocie podanej w załączniku nr 1 w paragrafie „ 2380 – Wpływy do budżetu części zysku gospodarstwa pomocniczego".

7. Postanowienia § 24 w odniesieniu do załącznika nr 6 stosuje się odpowiednio.

§ 26

1. Kierownicy jednostek budżetowych gromadzących środki finansowe, o których mowa w art. 21 ust. 1 pkt 1 i 4 powołanej ustawy o finansach publicznych, opracowują materiały planistyczne dla przychodów i wydatków środków specjalnych we właściwych rozdziałach i działach na formularzu według wzoru określonego w załączniku nr 9.

2. W środkach specjalnych wielkości dotyczące wynagrodzenia zatrudnionych pracowników mogą być wykazywane tylko wówczas, gdy wynika to z ustaw lub przepisów wykonawczych do tych ustaw, bądź z uchwał Rady Powiatu w Pile.

3. Kierownicy jednostek budżetowych w przypadku gromadzenia środków specjalnych na podstawie art. 21 pkt 2 i 3 ustawy, o której mowa w § 2 pkt 4, przedstawiają dodatkowo wyjaśnienia dotyczące tych środków.
   W objaśnieniach należy w szczególności ująć informacje dotyczące wysokości przychodów i źródeł ich pochodzenia, wysokości wydatków oraz wskazać cele, na które będą przeznaczone te środki specjalne.

4. Do materiałów, o których mowa w ust. 1 oraz wyjaśnień, o których mowa w ust. 3, dołącza się informacje opracowane według wzorów określonych w załącznikach nr nr 5c, 6 i 7.

5. Postanowienia § 24 w odniesieniu do załączników nr nr 6 i 7 stosuje się odpowiednio.

V Przepisy końcowe

§ 27

Wykonanie uchwały powierza się Skarbnikowi Powiatu, dyrektorom wydziałów Starostwa Powiatowego, kierownikom jednostek organizacyjnych powiatu oraz kierownikom powiatowych inspekcji i straży.

§ 28

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Członkowie Zarządu:

Przewodniczący Zarządu

Edmund Przewoźniak

Leszek Partyka

Tomasz Baran

Tomasz Rzemykowski

Ryszard Sprenger

Skarbnik Powiatu Pilskiego
mgr Krystyna Wójcik

RADCA PRAWNY
Wiktor Pawłowski
Bd-P153